

МИНПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИИ
Федеральное ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. Р. ГАМЗАТОВА»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по научной работе
и цифровизации, начальник управления
научных исследований
Сурхаев М.А.
2024 г.



ПРОГРАММА

ИТОГОВОГО ЭКЗАМЕНА ПО НАУЧНОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

Формы обучения - очная

Махачкала, 2024

ВВЕДЕНИЕ

Цель итоговой аттестации аспирантов по научной специальности 5.9.8 Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика состоит в проверке приобретенных аспирантами и соискателями ученой степени кандидата наук знаний, касающихся важнейших проблем сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания.

Подготовка к экзамену в индивидуальном порядке может включать написание реферата, проведение зачета по отдельным разделам программы и проблеме диссертации. Проверка языковой компетентности включает в себя умение анализировать тексты разных периодов развития языка.

1. Сравнительно- историческое языкознание

1.1. Предмет сравнительно- исторического языкознания

Языковые изменения как диахроническая трансформация информационного кода. Принцип регулярных фонетических соответствий как основа сравнительно-исторического языкознания. Генетическое родство языков: теория генеалогического древа, волновая теория. Понятие о «праязыке».

1.2. Принципы реконструкции праязыковых состояний

Внутренняя и внешняя реконструкция. Способы верификации реконструкций: фонетическая типология, иноязычные заимствования, иерархизация реконструкций. Реальность реконструированных систем.

1.3. Фонетическая реконструкция

Выделение рядов соответствий, принцип дополнительного распределения. Проблемы реконструкции вокалических, консонантных, акцентных и тональных систем. Соотношение фонетической реконструкции и фонетической типологии. Построение упорядоченной системы правил фонетических изменений.

1.4. Проблемы морфологической и синтаксической реконструкции

Принципы восстановления морфологических парадигм. Роль грамматических архаизмов и инноваций в языковой реконструкции. Проблема стадиальности в развитии языка.

1.5. Лексическая реконструкция

Словарь как источник сведений о дописьменных периодах истории. Роль лингвистической реконструкции для смежных дисциплин (истории, археологии, культурологии). Методика «слов и вещей».

1.6. Этимологические словари

Основные принципы этимологии. Структура этимологических словарей. Этимологические словари отдельных языков и языковых семей.

1.7. Принципы генетической классификации языков

Традиционные методы генетической классификации. Объединение языков на основе совместных инноваций. Языковые семьи и языковые союзы.

1.8. Статистические методы в сравнительно-историческом языкознании

Лексикостатистика и глоттохронология. Датировка языковой дивергенции и генетическая классификация языков на основе лексикостатистической методики.

1.9. Языковые семьи и макросемьи

Проблематика дальнего родства языков в сравнительно-историческом языкознании. Применимость традиционных методов компаративистики к реконструкции отдаленных праязыковых состояний.

1.10. Генетическая классификация языков мира

Современное состояние вопроса. Краткая характеристика основных языковых семей и макросемей. Проблема моногенеза и полигенеза.

1.11. Использование компьютерной технологии в сравнительно- историческом языкознании

Применение вычислительной техники для целей лексикостатистики, генетической классификации языков, установления фонетических соответствий, хранения и обработки баз этимологических данных.

2. Языки мира и языковые ареалы

Заселение Ойкумены и лингвогенез. Миграции Нового времени и их влияние на современное территориальное распределение языков. Общественные функции языков; мировые и региональные языки.

Ареальный обзор. Основные особенности истории и современного состояния языковой ситуации в ареале, распространенные в его пределах языковые семьи, важнейшие структурные черты соответствующих языков и ареальные типологические особенности. (Соотношение компаративистской, типологической и социолингвистической информации по каждому ареалу определяется ее лингвистической и общекультурной значимостью; учитывается содержание программ смежных учебных дисциплин: компаративистики, социолингвистики, типологии). Россия и бывшие республики Европейской части СССР. Западная и Восточная Европа. Турция, Закавказье, Средний Восток (Иран, Афганистан), Средняя Азия и Восточный Туркестан. Африка южнее Сахары. Северная Африка и Ближний Восток. Восточная Азия (Китай, Монголия, Корея, Япония). Южная Азия (Индия, Пакистан, Непал, Бутан, Бирма, Бангладеш, Шри-Ланка, Мальдивы). Индокитай и сопредельные территории (Вьетнам, Лаос, Камбоджа Таиланд, Южный Китай). Австронезийский регион: островная Юго-Восточная Азия, Малайзия, Мадагаскар и Океания (без Новой Гвинеи). Папуасский регион. Австралия: исконные языки. Америка: исконные языки. Основные районы иммиграции нового времени (Новый Свет, Австралия, Новая Зеландия, о-ва Индийского океана).

3. Типология

Объект типологии. Эмпирическая база типологии. Специфика типологического метода. Холистическая (цельносистемная) и частная типология. Взаимодействие с другими дисциплинами (теория языка, описательное языкознание, контрастивная лингвистика, ареальная лингвистика, сравнительно-историческое языкознание).

3.1. Основные понятия типологии

Языковой тип. Языковые параметры. Межъязыковое сравнение. Проблема сравнимости языков. Проблема выборки. Типологическая классификация. Языковые тенденции. Языковые универсалии. Языковые фреквенталии. Пространство типологических возможностей. Возможные и невозможные типы языков. Импликативные отношения между значениями языковых параметров. Импликативные универсалии, их пропозиционально-логическое и табличное представление. Доминантный/рецессивный тип. Понятие гармонии. Мотивированность языкового типа. Конфликт мотиваций (на примере принципов громоздкости и подвижности в типологии порядка слов в именной группе). Маркированность в типологии. Критерии маркированности (структурные критерии, поведенческие критерии, статистические критерии, критерии контекста нейтрализации). Иерархия маркированности. Грамматические категории и маркированность (число, род, член предложения, лицо, время, вид, наклонение, залог, полярность, тип речевого акта, тип числительного, тип аффиксации, тип именной группы и др.). Понятие иерархии, его соотношение с понятиями импликативной универсалии и маркированности. Типы грамматических иерархий (категория числа, иерархия синтаксических отношений, иерархия доступности именных групп, иерархия одушевленности, иерархия связанности модификаторов, фонологические иерархии). Понятие прототипа и взаимодействие типологических моделей. Типологическое обоснование прототипа. Кластеры параметров (одушевленность и определенность, транзитивность). Обратимая маркированность и дополнительно распределенные прототипы. Естественные корреляции по маркированности между значениями типологических параметров (звонкость и способ образования согласных; падеж, одушевленность и тип глагола; имена, глаголы и прилагательные). Мотивированность языковых типов. Маркированность и принцип экономии. Принцип иконичности языковой формы. Изоморфизм компонентов значения и формы (соответствие частей): одна форма — одно значение; типы отклонений от принципа изоморфизма. Изоморфизм отношений между компонентами значения и формы (когнитивной и языковой

структуры): простые/комплексные выражения и концепты; языковая категоризация и когнитивная близость концептов; структурный изоморфизм (концептуальное расстояние и структура составляющих в предложении/словоформе; иерархия связанности придаточных предложений по Т. Гивону; синтаксические категории, объекты и события. Конкурирующие мотивации.

3.2. Цели, методы и принципы типологических исследований; краткая история типологических концепций

Структурная типология (Н. Трубецкой, Р. Якобсон, Дж. Гринберг, Дж. Никольс). Формальная/контентивная типология (Г. А. Климов). Классификационная/объяснительная типология. Гипотеза врожденности, модели приобретения языка. Функциональные объяснения. Семантические и прагматические объяснения (Т. Гивон, У. Фоли, Б. Комри, Э. Кинэн, П. Хоппер, С. Томпсон, Дж. Байби и др). Статическая/динамическая типология (А. Е. Кибрик). Типологические импликации (Дж. Гринберг). Диахроническая (эволюционная) типология. Направленность языковых изменений. Дрейф языка (Э. Сепир). Грамматикализация, деграмматикализация (Дж. Гринберг, Дж. Хокинс, К. Леманн).

3.3. Типология языковых уровней

Фонетическая типология. Типология консонантных систем. Типология вокалических систем. Типология просодических систем. Типология чередований. Морфологическая типология. Классификации XIX века. Концепция Э. Сепира. Типология грамматических категорий. Синтаксическая типология. Порядок слов. Типология предложения. Типология именных групп. Типология залогов. Переходность. Типология каузативных конструкций. Семантическая типология. Семантические примитивы. Типология номинаций. Метафорическая номинация.

4. Психолингвистика

Психолингвистика как междисциплинарная наука. Объект и предмет психолингвистики. Ее статус в системе наук. Определение психолингвистики.

4.1. Поведение как научное понятие

Поведение человека и его речевые формы. Три подхода к анализу человеческого поведения: 1) от лингвистики — психолингвистические аспекты в языковедческих работах Ф. Соссюра, И. А. Бодуэна де Куртенэ, Л. В. Щербы; 2) от психологии — теория поведения Дж. Уотса и Э. Толмена; 3) от теории информации. Понятия «код», «сигнал», «сообщение», «кодирование», «декодирование». Речевое поведение как реакция на определенный стимул (бихевиоризм). Трехуровневая модель речевого поведения Ч. Осгуда. Поведение и коммуникация: К. Бюлер о сигнале, симптоме и символе; критика им бихевиоризма.

Естественно-научный и гуманитарный подходы к анализу человеческого поведения. Точные и размытые понятия. Преимущественная ориентация бихевиористской психолингвистики на принципы естественных наук. Гуманитарный аспект учения А. А. Ухтомского о доминанте как факторе поведения в его значимости для психолингвистики.

Речевое поведение как сочетание языковой способности и языковой активности (Н. Хомский, Дж. Миллер). Философские основы данной концепции — научные теории XVII века, исследующие природу поведения и мышления (философия Декарта, картезианская лингвистика, теория Х. Гуарте). Психолингвистические исследования, основанные на постулате психологической реальности трансформаций (эксперименты Дж. Миллера, К. Мак-Кина, Г. Сэвина, Э. Перчонок). Психолингвистические эксперименты, основанные на введении семантического компонента. Прологомены к психолингвистике Дж. Миллера. Связь между владением языком и системой знаний, представленной в человеческом сознании (Н. Хомский). Сильные и слабые стороны концепции Н. Хомского — Дж. Миллера.

4.2. Мышление в психолингвистическом аспекте

Эволюция мышления и речи от изначального эгоцентризма и децентризма и далее к объективной позиции (генетическая теория Ж. Пиаже). Становление мышления в социогенезе: Л. Леви-Брюль о пралогическом и логическом типах мышления. Критика генетической теории Л. С. Выготским и А. Баллоном. Деятельностная природа мышления и речи. Понимание их развития как интериоризации внешней деятельности. Учение Л. С. Выготского о внутренней речи. Основные ее

характеристики. Рассмотрение развития мышления как смены ведущих форм деятельности (А. Н. Леонтьев). Вербальное и невербальное мышление.

4.3. Бессознательное в его вербальном и невербальном выражении

Две концепции бессознательного: З. Фрейд и А. А. Ухтомский. Роль бессознательного в структуре интеллектуальной деятельности. Соотношение сознательного и бессознательного как одна из характеристик психологического типа личности (К. Юнг). Бессознательное и язык (Ж. Лакан).

4.4. Основные модели высказывания

Понятие модели. Коммуникативная модель (Дж. Синклер, Дж. Брунер). Модель Л. С. Выготского: от мотива через внутреннюю речь к семантическому плану и внешней речи. Уровневая модель А. Р. Лурии. Модель порождения высказывания А. А. Леонтьева — Т. В. Рябовой (Ахутиной).

4.5. Психолингвистические аспекты онтогенеза мышления речи

Усвоение языка путем имитации и действий по аналогии (бихевиористские и небихевиористские исследования). Постулат о врожденности языковых способностей ребенка как системы представлений об общих грамматических принципах (Н. Хомский). Социализация как один из основополагающих моментов формирования интеллектуальной и речевой деятельности ребенка (Л. С. Выготский). Комплексное изучение коммуникации ребенка как триады аспектов, форм и средств и рассмотрение эволюции отдельных компонентов этой триады, также коммуникативной системы в целом.

4.6. Психолингвистические аспекты патологии речи

Речевая патология и психолингвистические способы ее изучения. Классификация афазии на основе нарушения синтагматики или парадигматики при производстве и восприятии речи (А. Р. Лурия). Соотношение этих нарушений с повреждениям определенных зон левого (доминантного) полушария. Проблем межполушарной асимметрии. Функции правого (субдоминантного) полушария в речевой и интеллектуальной деятельности человека.

4.7. Задачи психолингвистики в сфере изучения воздействия средств массовой коммуникации

Перспективы психолингвистических исследований

5. Социолингвистика

5.1. Социолингвистический подход к предмету лингвистики

Вариативность языка и ее связь с социальной вариативностью. Уровни языковой структуры и социолингвистика. Микро- и макросоциолингвистика. Основные понятия и направления социолингвистики.

5.2. Социолингвистика и смежные дисциплины

Социология и социальная психология. Социальная структура и социальные общности; малые и большие группы; взаимодействие индивидов в обществе; социальная референтность.

Политическая география, этнография, демография. Потестарные формы, типы этносов, государственные институты этническая и демографическая ситуация, миграции. Социолингвистика и другие лингвистические дисциплины: диалектология, стилистика, теория языковых контактов; историческая лингвистика.

5.3. Язык в межличностных отношениях

Языковое поведение индивида. Коммуникативный репертуар индивида. Индивидуальная диглоссия. Билингвизм индивида и его разновидности (координативный и смешанный, рецептивный и репродуктивный); переключение и смешение кодов; интерференция в речи и языке. Психо- и нейролингвистический взгляд на языковые контакты.

5.4. Социум и язык

Территориальная и социальная дифференциация языка. Функциональные сферы языка в обществе. Формы существования языка. Стандарт и норма. Территориальный диалект. Некодифицированные наддиалектные формы речи. Койнэ. Просторечие. Литературный язык и разговорная речь. Литературный язык и его стилистические подсистемы. Социальные диалекты; проблема существования «классовых диалектов». Профессиональные, корпоративные и тайные

подъязыки. Половозрастные противопоставления в языке. Иерархия социумов и функционирование языка. Язык в межэтнических контактах язык-посредник, лингва-франка.

5.5. Власть и язык

Государственные и официальные языки; использование языка в государственных институтах; языковая политика, языковое строительство. Язык и образование. Язык и идеология. Язык и культура. Язык и религия.

5.6. Историческая социолингвистика

Языковые контакты и эволюция языков; социолингвистический подход к заимствованиям; субстрат и суперстрат, смена языка, конвергенция, языковые союзы.

5.7. Контактные языки как специфический результат языковых контактов

Социально-исторические предпосылки возникновения контактных языков. Жаргон, пиджин, креольский язык. Постконтактный континуум. Проблема генетической принадлежности контактных языков. Контактные языки в Атлантике и Меланезии. Руссенорск. Русско-китайский пиджин.

5.8. Языковая ситуация

Эндо- и экзогlossные языковые ситуации. Сбалансированные и несбалансированные языковые ситуации. Некоторые типичные языковые ситуации в современном мире. Языковые ситуации в бывшем СССР; социолингвистические проблемы и этноязыковые конфликты России и ближнего зарубежья.

6. История языкознания

6.1. Лингвистические традиции

Причины возникновения науки о языке, формирование лингвистических традиций. Индийская традиция. Грамматика Панини. Китайская традиция. Классификация иероглифов. Фонетические таблицы. Формирование европейской традиции. Александрийские грамматики. Грамматика Дионисия Фракийца. Синтаксис Аполлония Дискола. Перенос понятий Александрийских грамматик на латинский язык. Грамматики Доната и Присциана как завершение античного этапа. Лингвистика в Средние века. Латинский и греческий варианты традиции. Появление философских грамматик. Разработка понятий синтаксиса. Арабская традиция, ее особенности. Грамматика Сибавейхи. Японская традиция. Грамматика эпохи Токугава. Общее и особенное в лингвистических традициях, отражение универсальных свойств языка и типологических особенностей языков традиций. Понятие нормы в лингвистических традициях. Соотношение словаря и грамматики, выделение основных единиц в различных традициях.

6.2. Универсальные грамматики

Формирование универсальных грамматик в европейской науке XVI—XVII вв. Возникновение идеи о множественности языков и возможности их сопоставления. Грамматика Пор-Рояля и ее значение.

6.3. Формирование сравнительно - исторического языкознания

Возникновение идеи историзма в европейской науке XVIII в. Роль открытия санскрита. Разработка основных понятий компаративистики. Работы Ф. Боппа, Р. Раска, Я. Гримма, А. Х. Востокова. Натуралистическое направление в компаративистике, А. Шлейхер.

6.4. В. Гумбольдт и формирование типологии

Концепция В. Гумбольдта. Философский подход к языку. Понятия духа языка, внутренней формы языка. Первые типологические классификации языков в работах В. Гумбольдта и братьев Шлегелей. Проблема стадий.

6.5. Психологизм в языкознании

Психологические концепции в языкознании XIX в. Г. Штейнталь, А. А. Потебня, В. Вундт.

6.6. Младограмматизм

Формирование младограмматизма. Лейпцигская школа. Основные принципы исторического описания у младограмматиков. Понятия лингвистического закона и факторов, его нарушающих, у младограмматиков. Русский младограмматизм: Ф. Ф. Фортунатов.

6.7. От старой лингвистической парадигмы к новой

Ограниченность сравнительно-исторического подхода к языку, его критика. Критика младограмматизма в рамках исторического подхода к языку: Г. Шухардт и школа «слов и вещей», лингвистическая география и неолингвистика, эстетическая школа К. Фосслера, марризм. Ларингальная теория и ее теоретическое значение. Переход к синхронному подходу в русском языкознании: Казанская школа, И. А. Бодуэн де Куртенэ и его значение, концепции Л. В. Щербы, Г. О. Винокура.

6.8. Формирование новой парадигмы. Фердинанд де Соссюр

«Курс общей лингвистики» Ф. де Соссюра и его значение. Язык и речь. Синхрония и диахрония. Субстанция и форма.

6.9. Женевская школа

Развитие идей Ф. де Соссюра его учениками. Лингвистические концепции Ш. Балли, А. Сеше, С. О. Карцевский.

6.10. Социологические направления во Франции и СССР

Французская социологическая школа: А. Мейе, Ж. Вандриес. Социологический подход в советском языкознании: Е. Д. Поливанов, его теория языковой эволюции.

6.11. Функциональная лингвистика

Пражский лингвистический кружок. Функциональный подход в работах Н. Трубецкого, Р. Якобсона и др. фонологическая и морфонологическая концепция Н. Трубецкого. Разработка типологии у прагматов: В. Скаличка и др. Функциональная лингвистика в СССР: Н. Ф. Яковлев, Московская фонологическая школа.

6.12. Французский структурализм

Лингвистические концепции Э. Бенвениста и А. Мартине. Принцип экономии в лингвистике.

6.13. Глоссематика

Датский структурализм. Основные особенности глоссематического подхода к языку.

6.14. Дискриптивная лингвистика

Неприменимость традиционных методов к индейским языкам как предпосылка формирования дескриптивизма, Ф. Боас. Концепция Л. Блумфилда. Дальнейшее развитие дескриптивизма в работах З. Харриса и др. Основные принципы дескриптивного подхода к языку.

6.15. Американская этнолингвистика

Э. Сепир и его школа. Типологическая концепция Э. Сепира. Идеи о связи языка и культуры. Гипотеза лингвистической относительности Б. Уорфа.

6.16. Универсалистский подход к языку

Концепции Р. Якобсона в американский период его деятельности. Теория дифференциальных признаков, ее теоретическое значение. Лингвистика универсалий. Новые подходы к типологии в лингвистике середины XX в.

6.16. Формирование генеративизма

Критика структуралистской парадигмы, формирование новой. Хомскианская революция. Основные свойства генеративного подхода к языку, сопоставление структуралистской и генеративистской парадигм. Советский генеративизм: модель «смысл U текст», аппликативная модель.

Рекомендуемая основная литература

Апресян Ю. Д. Лексическая семантика. М., 1974.

Баранов А. Н., Кобозева И. М. Семантические метаязыки для описания смысла предложения // Лингвистическое обеспечение информационных систем. М., 1989.

Бендикс Э. Г. Эмпирическая база семантического описания // НЗЛ. Вып. 14. М., 1983.

Бирвиш М. Насколько линейно упорядоченной является языковая обработка // НЗЛ. Вып. 23. М., 1988.

Блумфилд Л. Язык. М., 1968.

Богуславский И. М. Исследования по синтаксической семантике. М., 1985.

Бондарко А. В. Теория морфологических категорий. Л., 1976.

Булыгина Т. В. Грамматические и семантические категории и их связи // Аспекты семантических исследований. М., 1980.

- Булыгина Т. В. Проблемы теории морфологических моделей. М., 1977.
- Ван Валин Р., Фоли У. Референциально-ролевая грамматика // НЗЛ. Вып. XI. М., 1982.
- Виноград Т. К процессуальному пониманию семантики // НЗЛ. Вып. 12. М., 1983.
- Виноградов В. В. Основные типы фразеологических единиц в русском языке // Виноградов В. В. Русский язык. Грамматическое учение о слове. М., 1972.
- Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. М., 1981.
- Гаузенблас К. О характеристике и классификации речевых произведений // НЗЛ. Вып. 8. М., 1978.
- Гиндин С. И. Советская лингвистика текста. некоторые проблемы и результаты (1948-1975). Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз., 1977, т. 36, № 4.
- Глисон Г. Введение в дескриптивную лингвистику. М., 1959.
- Гловинская М. Я. Семантические типы видовых противопоставлений русского глагола. М., 1982.
- Городецкий Б. Ю. К проблеме семантической типологии. М., 1969.
- Грайс П. Логика и речевое общение // НЗЛ. Вып. 16. М., 1985.
- Грамматика современного русского литературного языка. М., 1970.
- Гринберг Дж. Квантитативный подход к морфологической типологии языков // НЛ. Вып. 3. М., 1963.
- Деркач М.Ф. и др. Динамические спектры речевых сигналов. Львов, 1983.
- Доброхотова И. Ю. Моделирование соотношения тезауруса и текста при решении некоторых задач прикладной лингвистики. АКД, 1983.
- Доброхотова И. Ю., Кобозева И. М. Факторы вариативности семантического поля // Прикладные аспекты лингвистики. М., 1986.
- Долинина И. Б. Системный анализ предложения М., 1977.
- Есперсен О. Философия грамматики. М., 1958.
- Звегинцев В. А. Предложение в его отношении к языку и речи. М., 1976.
- Звегинцев В. А. Язык и лингвистическая теория М., 1973.
- Зиндер Л. Р. Общая фонетика. М., 1979.
- Ингве В. Гипотеза глубины // НЛ. Вып. 4. М., 1965. С. 126-138.
- Канцельсон С. Д. Типология языка и речевое мышление. Л., 1972.
- Касаткин Л. Л. Фонетика // Современный русский язык. М., 1982.
- Касевич В. Б. Фонологические проблемы общего и восточного языкознания. М., 1983.
- Катц Дж. Семантическая теория // НЗЛ. Вып. X. М., 1985.
- Кобозева И. М. «Смысл» и «значение» в наивной семиотике // Логический анализ языка. Культурные концепты. М., 1991.
- Кобозева И. М. Теория речевых актов как один из вариантов теории речевой деятельности // НЗЛ. Вып. 17. М., 1986.
- Кодзасов С. В., Кривнова О. Ф. Современная американская фонология. М., 1981.
- Кодзасов С. В., Кривнова О. Ф. Фонетика в модели речевой деятельности // Прикладные аспекты лингвистики. М., 1989.
- Красильников В. А. Звуковые и ультразвуковые волны в воздухе, воде в твердых телах. М., 1960.
- Лайонз Дж. Введение в теоретическую лингвистику. М., 1978.
- Лакофф Дж. Мышление в зеркале классификаторов // НЗЛ. Вып. 23. М., 1988.
- Лакофф Дж., Джонсон М. Метафоры, которыми мы живем // Теория метафоры. М., 1990.
- Лангакер Р. У. Когнитивная грамматика. М., 1992.
- Ландсберг Г. С. Элементарный учебник физики. Т. 3. М., 1960.
- Лич Дж. К теории и практике семантического эксперимента // НЗЛ. Вып. 14. М., 1983.
- Мартине А. Принцип экономии в фонетических изменениях. М., 1960.
- Мельчук И. А. Опыт разработки фрагмента системы понятий и терминов для морфологии (к формализации языка лингвистики) // Семиотика и информатика, 1975. Вып. 6.
- Мельчук И. А. О супплетивизме // Проблемы структурной лингвистики 1971. М., 1972.

- Мельчук И. А. О терминах «устойчивость» и «идиоматичность» // ВЯ 1960, № 4.
- Мельчук И. А. Опыт теории лингвистических моделей «Смысл - Текст». М., 1974.
- Мельчук И. А. Словообразование в лингвистических моделях типа «Смысл - текст» (предварительные замечания) // Metody formalne w opisie jezykow slowianskich. Bialystok, 1990.
- Найда Ю. А. Процедуры анализа компонентной структуры референционного значения // НЗЛ. Вып. 14. М., 1983.
- Никитина С. Е. Тезаурус по теоретической и прикладной лингвистике. М., 1978.
- Падучева Е. В. Высказывание и его соотнесенность с действительностью. М., 1985.
- Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. М., 1928.
- Реферовская Е. А. Лингвистические исследования структуры текста. Л., 1983.
- Севбо И. П. Структура связного текста и автоматизация реферирования. М., 1969.
- Скрэгг Г. Семантические сети как модели памяти // НЗЛ. Вып. 12. М., 1983.
- Соссюр Ф. Курс общей лингвистики // де Соссюр Ф. Труды по языкознанию. М., 1977.
- Теньер Л. Основы структурного синтаксиса. М., 1988.
- Тураева З. Я. Лингвистика текста. И, 1986.
- Успенский Б. А. Структурная типология языков. М., 1965.
- Успенский В. А. К понятию диатезы // Проблемы лингвистической типологии и структуры языка. Л., 1977.
- Филлмор Ч. Дело о падеже // НЗЛ. Вып. X. М., 1981.
- Филлмор Ч. Основные проблемы лексической семантики // НЗЛ. Вып. 12. М., 1983.
- Филлмор Ч. Фреймы и семантика понимания // НЗЛ. Вып. 23. М., 1988.
- Фрумкина Р. М. Об отношении между методом и объектом изучения в современной семантике // Семиотика и информатика. Вып. 10. М., 1979.
- Холодович А. А. Залог: Определение. Исчисление // А.А. Холодович. Проблемы грамматической категории. Л., 1979.
- Холодович А. А. Типология каузативных конструкций: Морфологический каузатив. Л., 1969.
- Хомский Н. Аспекты теории синтаксиса. М., 1972.
- Части речи: Теория и типология / Под ред. Алпатов В.М. М., 1990 (Ч. 1).
- Чейф У. Данное, контрастивность, определенность, подлежащее, топики и точка зрения // НЗЛ. Вып. XI. М., 1982.
- Чейф У. Значение и структура языка. М., 1975.
- Чейф У. Память и вербализация прошлого опыта // НЗЛ. Вып. 12. М., 1983.
- Шахматов А. А. Синтаксис русского языка. М., 1941.
- Шведова Н. Ю. Очерки по синтаксису русской разговорной речи. М., 1960.
- Шэнк Р. Обработка концептуальной информации. М., 1980.
- Якобсон Р. В поисках сущности языка // Семиотика. М., 1983.
- Ярцева В. Н. О синтаксической роли прямого дополнения в языках различных типов // Члены предложения в языках различных типов. Л., 1993.
- Bybee J. L. Morphology: A study of the relation between meaning and form. Amserdam, 1985.
- Catford I. C. Fundamental problems in phonetics. Bloomington and London, 1977.
- Comrie B. Aspect. Cambridge, 1976.
- Dahl O. Tense and aspect systems. Oxford, 1985.
- Ladefoged P. Preliminaries to linguistics phonetics. Chicago, 1971.
- Ladefoged P. A course of phonetics. Los Angeles, 1982.
- Laver J. Principles of phonetics. Gambridge, 1994.
- Lieberman Ph., Blumstein Sh. E. Speech physiology, speech perception, and acoustic phonetics. Gambridge, etc., 1988.
- Matthews P. H. Morphology. Cambridge, 1991.
- Nida E. Morphology: The descriptive analysis of words. Ann Arbor, 1949.
- Wierzbicka A. The semantics of grammar. Amsterdam, 1988.